



● steinel



XLED CAM 1

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

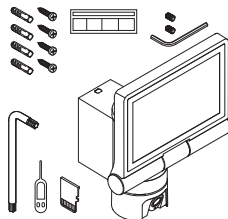
CN

RU

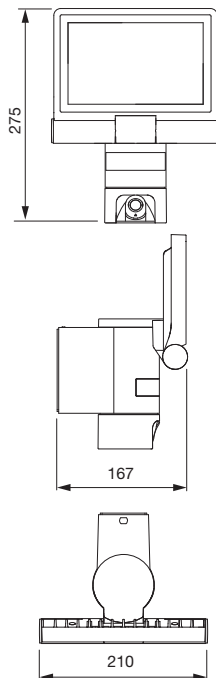


- DE... 8 Textteil beachten!
GB... 16 Follow written instructions!
FR... 23 Suivre les instructions ci-après!
NL... 30 Tekstpassage in acht nemen!
IT... 37 Seguire attentamente le istruzioni!
ES... 44 ¡Obsérvese la información textual!
PT... 51 Siga as instruções escritas.
SE... 58 Följ den skriftliga. montageinstruktioner.
DK... 64 Følg de skriftlige instruktioner!
FI... 71 Huomioi tekstiosa!
NO... 78 Se tekstdelen!
GR... 84 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR... 91 Yazılı talimatlara uyunuz!
HU... 98 A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ... 105 Dodržujte písemné pokyny!
SK... 112 Dodržiavajte písomné informácie!
PL... 119 Postępować zgodnie z instrukcją!
RO... 126 Respectați instrucțiunile următoare!
SI... 133 Upoštečajte besedilo!
HR... 140 Pridržavajte se uputa!
EE... 147 Järgige tekstiosa!
LT... 154 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV... 161 Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
RU... 168 Соблюдать текстовую инструкцию!
BG... 176 Прочетете инструкциите!
CN... 183 遵守文字说明要求!

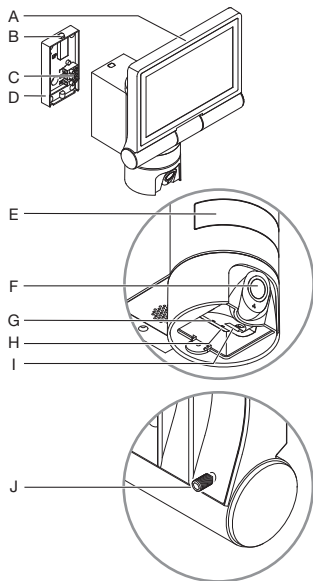
3.1



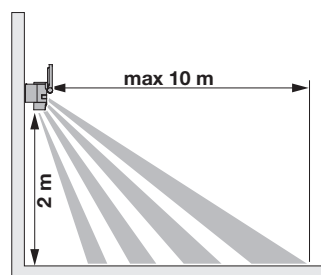
3.2



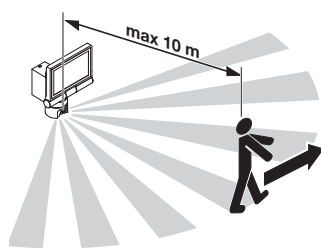
3.3



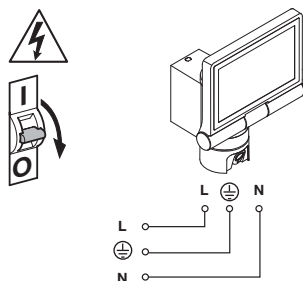
4.1



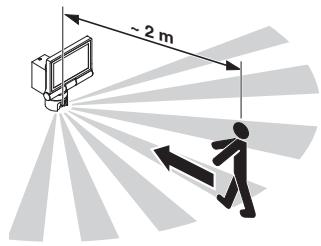
4.2



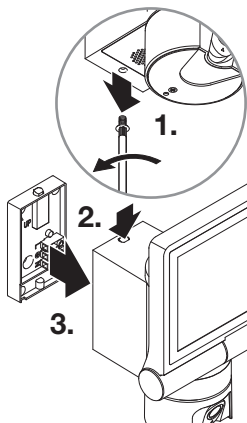
3.4



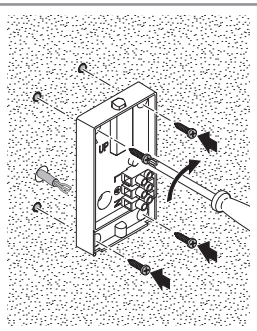
4.3



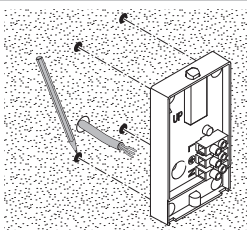
4.4



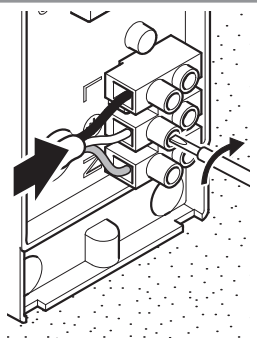
4.7



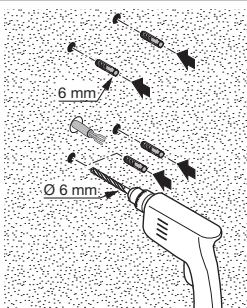
4.5



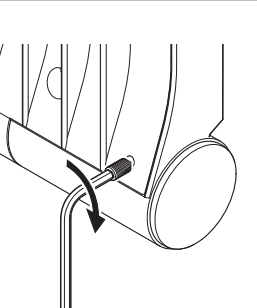
4.8

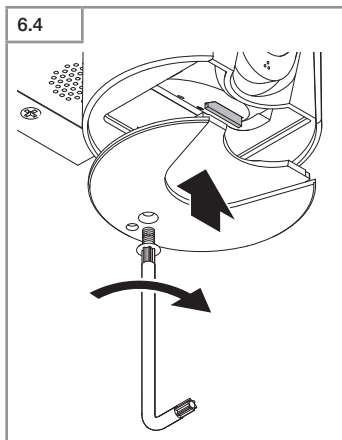
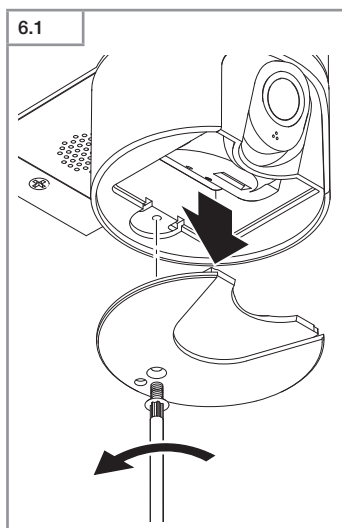
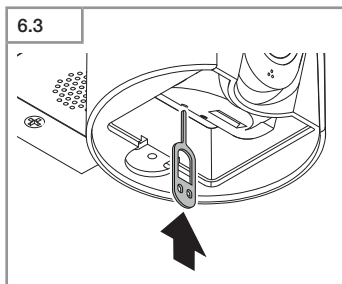
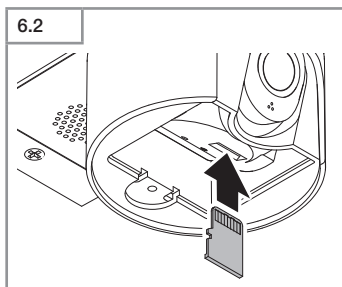
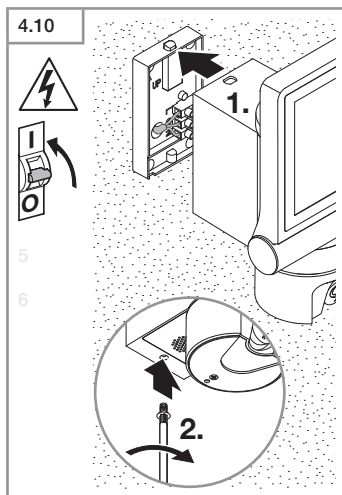


4.6

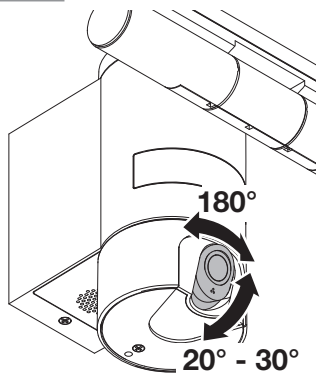


4.9

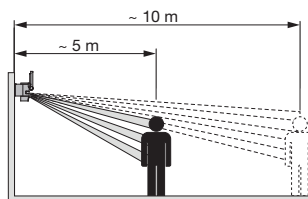
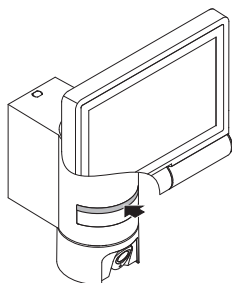




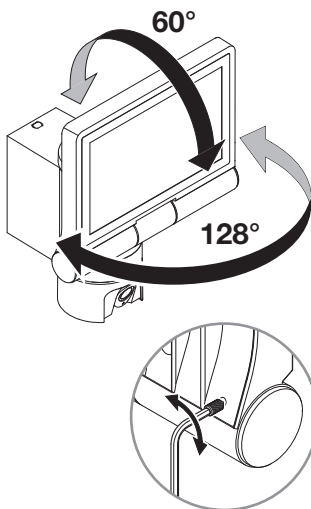
6.5



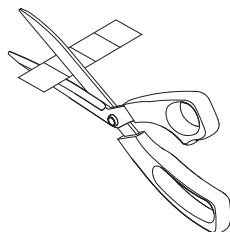
6.7



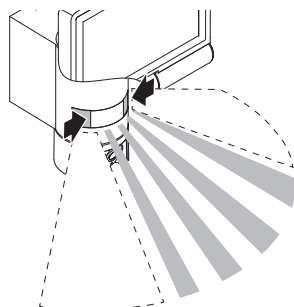
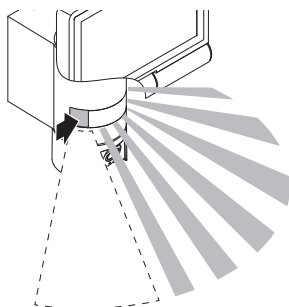
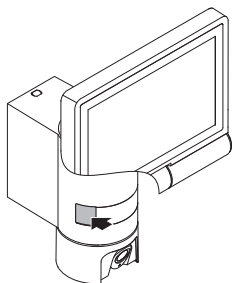
6.6



6.8



6.9



GB

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must be made by specialist workshops.

3. XLED CAM 1

Proper use

Sensor-switched floodlight for indoor and outdoor wall mounting.

The unit is not suitable for connecting to a dimmer.

Features

- Adjustable floodlight head.
- Integrated camera with dazzle guard.
- 16 GB memory card.
- Intercom system.
- Reset function.
- Operation via Steinel CAM app.

Operating principle

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals).
- The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the sensor-switched floodlight ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the unit with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Reach is restricted when the unit is approached head on.
- Obstacles (e.g. trees, walls etc.) interrupt the line of sensor vision.
- Heat radiation is not detected through obstacles (e.g. walls or panes of glass), the sensor is not triggered.
- Sudden fluctuations in the temperature from changes in weather are not distinguished sources of heat.
- The camera and intercom system are controlled via the Steinel CAM app.

Package contents (Fig. 3.1)

Product dimensions (Fig. 3.2)



Product parts (Fig. 3.3)

- A** Sensor-switched floodlight
- B** Clip
- C** Connecting terminal
- D** Wall mount
- E** Sensor unit
- F** Camera
- G** Reset button
- H** Status LED
- I** Slot for memory card
- J** 2 grub screws

Connection (Fig. 3.4)

The supply lead is a three-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
-  = Protective-earth conductor (green/yellow)

Technical specifications

Enclosure, light and sensor

- Dimensions (H x W x D):
275 x 210 x 167 mm
- Power supply: 220-240 V, 50/60 Hz
- Power consumption: 21 W
- Area illuminated to the front: 444 cm²
- Luminous flux: 2200 lm
- Efficiency: 106 lm/W
- Light colour: 3000 K (warm white)
- Colour-rendering index: Ra ≥ 80
- Life expectancy (L70 B50):
50000 hours
- Sensor technology: Passive infrared
- Angle of coverage:
180° with 45° angle of aperture
- Detection reach: 10 m tangential
- Mounting height: 1.8 - 2 m
- Twilight setting: 10-10000 lux
- Communication:
Wi-Fi 2400-2483.5 MHz
- Transmission power: < 100 mW
- Night light: 0 - 40%
- Time setting:
1 min, 3 min, 10 min, 15 min
- Temperature range: -10°C to +40°C

- IP rating: IP44
- Protection class: I
- Camera
- Resolution: 1920 x 1080 px
- Viewing angle:
horizontal 110°
vertical 90°
- Setting angle:
horizontal 90° to either side
vertical 20° to 30°
- Memory card: max. 64 GB

GB

4. Installation



Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure the light is disconnected from the power supply.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Re-connect connection leads.

Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration. **(Fig. 4.1)**
 - Take reach and motion detection into consideration. **(Fig. 4.2/4.3)**
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone.



- Not in explosive atmospheres.
- Not on normally flammable surfaces.
- Do not look into the LED light from a short distance (<20 cm).
- Stable connection to the Wi-Fi router (2.4 GHz band).

Mounting procedure

- Check to make sure the power supply is switched OFF. **(Fig. 3.4)**
- Unscrew retaining screw. **(Fig. 4.4)**
- Disconnect sensor-switched floodlight from the wall mount by pressing the clip. **(Fig. 4.4)**
- Mark drill holes. **(Fig. 4.5)**
- Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs. **(Fig. 4.6)**
- Firmly screw wall mount into place. **(Fig. 4.7)**
- Connect mains power supply lead according to terminal labelling. **(Fig. 4.8/3.4)**
- Aim sensor-switched floodlight and fix in place with grub screws. **(Fig. 4.9)**
- Fit sensor-switched floodlight on the wall mount. **(Fig. 4.10)**
- Tighten retaining screw. **(Fig. 4.10)**
- Switch ON power supply. **(Fig. 4.10)**

5. Configuration

Steinel CAM app

Android



iOS



- Download Steinel CAM app.

System requirements

- Same 2.4 GHz Wi-Fi network for sensor-switched floodlight and smartphone or tablet.
- The Wi-Fi router enables the devices to communicate with each other.
- While configuring, no connection to guest access or repeater.

Configuring unit

Power supply connected:

- The unit boots.
- Status LED lights up red.

After booting:

- Acoustic signal every 4 seconds.
- Status LED flashes red.
- Open Steinel CAM app.
- Enter the Wi-Fi router's network name and network key into the Steinel CAM app.

While unit and Wi-Fi router are connecting:

- Acoustic signal every second.
- Status LED flashes green in rapid succession.

Smartphone or tablet are connected with the unit:

- Signal stops sounding.
- Status LED slowly flashes green.
- Configure unit via the Steinel CAM app.

6. Use

All functions are selected and used via the Steinel CAM app.

Factory settings

- Time setting: 1 minute
- Twilight setting: daylight mode
- Night light: 40%

Time setting

The time (switch-off delay) can be set to 1 minute, 3 minutes, 10 minutes or 15 minutes. Every movement detected re-activates the light.

Twilight setting

The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 10 to 10000 lux (daylight operating mode).

Night light

- Night light provides constant illumination that switches ON when the level of ambient light falls below the brightness response threshold. Night light can be infinitely varied from a light output of 10% to 40%.
- Light is switched to 100% output when movement is identified in the detection zone. The unit then switches back to night light.

Inserting the memory card

- Undo retaining screw and remove cover. **(Fig. 6.1)**
- Insert memory card. **(Fig. 6.2)**
- Fit cover and tighten retaining screw. **(Fig. 6.4)**

Aiming camera (Fig. 6.5)

Aiming floodlight head (Fig. 6.6)

- Undo the grub screws to alter aim. After altering aim, fix floodlight head in place with grub screws. **(Fig. 6.6)**

Adjusting the detection zone

To rule out inadvertent triggering or target specific danger spots, the detection zone can be limited with film shrouds.

The film shroud is stuck onto the sensor unit.

- Limit the detection zone's max. reach with the top film shroud. **(Fig. 6.7)**
- Limiting the horizontal detection zone with film-shroud segments cut to size. One segment covers about 45°. **(Fig. 6.8/6.9)**

- For adjustment, select the test mode in the Steinel CAM app.

Restoring factory settings

- Undo retaining screw and remove cover. **(Fig. 6.1)**
- Using the key, hold the reset button down for approx. 7 seconds until the signal sounds. **(Fig. 6.3)**

While resetting:

- Status LED lights up red.

After resetting:

- Acoustic signal every 4 seconds.
- Status LED flashes red.
- Open Steinel CAM app.
- Clear camera in Steinel CAM app.
- Re-configure unit.
- **"Configuring unit"**
- Fit cover and tighten retaining screw. **(Fig. 6.4)**

Camera function

- The camera films a sequence when the sensor is triggered.
- The filmed sequence is saved on the memory card and can be retrieved at any time.
- The recorded data is only saved on the unit's memory card.
- A maximum of two smartphones or tablets can be connected to the camera at the same time.
- A QR code is generated on the smartphone or tablet which can be read by another smartphone or tablet.
- Once the sensor has triggered, the user receives a push notification via the Steinel CAM app.
 - Open Steinel CAM app.
 - Use image display and intercom system.

➔ Further information on the functions and setting options in the Steinel CAM app.

7. Cleaning and Maintenance



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Light must not be wet-cleaned.

Risk of damage to property!

Using the wrong detergent can damage the light.

- Make sure detergent does not harm the surface.
- Clean light with a soft cloth and mild detergent.

8. Troubleshooting

Unit does not switch ON.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Mains switch OFF.
 - Switch ON mains switch.
- Wrong twilight setting selected.
 - Re-set brightness response threshold
- Detection zone too small.
 - Check detection zone.
- Light source faulty.
 - The light source cannot be changed. Completely replace unit.

Unit does not switch OFF.

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit detection zone.
- Night light selected.
 - Select programme without night light.
- Manual override function selected.
 - Deactivate manual override function.

Unit switches ON without any identifiable movement.

- Install light at a non-vibrating site.
 - Securely mount enclosure.
- Movement occurring, but is not identified by the observer (e.g. movement of a small object in immediate light vicinity).
 - Check detection zone.



No access to the unit via the Steinel CAM app.

- Wi-Fi router too far from unit.
 - Use repeater.
- Wi-Fi connection interrupted (e.g. by walls)
 - Use repeater.

Smartphone/tablet cannot be connected to the unit

- A unit is already configured.
 - Carry out reset.
 - Scan QR code from connected end device.

No live image transmission.

- Unit too hot.
 - Deactivate manual override.
 - Let unit cool down.

9. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

10. Declaration of Conformity

Hereby, STEINEL Vertrieb GmbH declares that the radio equipment type XLED CAM 1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.steinel.de

11. Manufacturer's Warranty

This STEINEL product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. STEINEL guarantees that it is in perfect condition and proper working order.

The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.



Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by the warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

12. Legal Notes

Privacy

The XLED CAM 1 has been developed for outdoor use. Laws in your country may restrict the observation of areas outside your home or property. Please familiarise yourself with local legislation. To protect the privacy of others, install the camera so that it is unable to film public places, roads or your neighbour's property.

We also recommend that you inform relatives, visitors and household employees about the XLED CAM 1 and its function.

Safety

Please note that the Steinel CAM app will not automatically inform you if the XLED CAM 1 is activated in emergencies or, for instance, in the event of burglaries. If necessary, you must always make an emergency call. STEINEL Vertrieb GmbH will not accept any liability for lacking or incorrect notification or film sequences.

1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Fara om bruksanvisningen inte följs!

Bruksanvisningen innehåller viktig information för en säker hantering av armaturen. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller leda till döden.
- Arbeten på nätspänningen ska genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer ska genomföras i en auktoriserad verkstad.

3. XLED CAM 1

Användning

Sensor-strålkastare avsedd för väggmontage både inom- och utomhus. Armaturen bör inte anslutas till en dimmer.

Utrustning

- Vridbart strålkastarhuvud
- Integrerad kamera med bländskydd.
- Minneskort 16 GB.
- Porttelefon.
- Resetfunktion
- Hantering via Steinel CAM app.

Funktionsprincip

- IR-sensorn uppfattar värmestrålningen från kroppar i rörelse (t.ex. människor, djur).
- Värmestrålningen omvandlas elektroniskt och tänder sensor-strålkastaren automatiskt.
- Den säkraste rörelseregistreringen får du om armaturen monteras sidledes mot gäktningen.
- Räckvidden är begränsad om du går direkt mot armaturen.
- Hinder (t.ex. träd, murar) skymmer sikten för sensorn.
- Värmestrålningen registreras inte genom olika hinder (t.ex. väggar eller glasrutor) och då sker ingen koppling.
- Plötsliga temperaturförändringar genom vädrets inverkan kan inte åtskiljas från värmekällor.
- Kamera och porttelefon styrs via Steinel CAM appen.

Innehåll (bild 3.1)

Produktmått (bild 3.2)

Produktöversikt (bild 3.3)

- A** Strålkastare med sensor
- B** Låsning
- C** Anslutningsplint
- D** Väggfäste

- E** Sensorenhet
- F** Kamera
- G** Resetknapp
- H** Status LED
- I** Stickplats för minneskort
- J** 2 stoppskruvar

Anslutning (bild 3.4)

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N** = Neutralledare (oftast blå)
-  = Skyddsledare (grön/gul)

Tekniska data

Hus, ljus och sensor

- Mått (H x B x D): 275 x 210 x 167 mm
- Spänning: 220-240 V, 50/60 Hz
- Systemeffekt: 21 W
- Projekterad yta front: 444 cm²
- Ljusflöde: 2200 lm
- Ljusutbyte: 106 lm/W
- Ljuskfärg: 3000 K (varmvit)
- Färgåtergivning: Ra ≥ 80
- Livslängd (L70 B50): 50000 timmar
- Sensorteknik: passiv-infraröd
- Bevakningsvinkel: 180° med 45° öppningsvinkel
- Bevakningsvidd: 10 m tangentiell
- Montagehöjd: 1,8-2 m
- Skymningsinställning: 10-10000 lux
- Kommunikation: Wifi 2400-2483,5 MHz
- Sändeffekt: < 100 mW
- Grundljus: 0-40 %
- Efterlytid: 1 min, 3 min, 10 min, 15 min
- Temperaturområde: -10 °C till +40 °C
- Skyddsklass: IP 44
- Isolationsklass: I

Kamera

- Upplösning: 1920 x 1080 px
- Bildvinkel: horisontalt 110°
vertikalt 90°

- Inställningsvinkel:
horisontalt 90° åt båda sidorna
vertikalt 20° till 30°
- Minneskort: max. 64 GB

4. Montage



Fara pga elektrisk ström!

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

Risk för materiella skador!

En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningar på nytt.

Montageförberedelser

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador. Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig monteringsplats.
 - Med hänsyn till räckvidden. **(bild 4.1)**
 - Med hänsyn till rörelsedetektering. **(bild 4.2/4.3)**
 - Vibrationsfritt.
 - Bevakningsområde utan hinder.
 - Inte i explosionsfarliga miljöer.
 - Inte på lättantändliga underlag.
 - Titta inte direkt in i LED-lampan på nära avstånd (<20 cm).
 - Stabil förbindelse till WLAN-routern (2,4 GHz band).

ES

Montageordning

- Kontrollera att spänningen är franslaggen. **(bild 3.4)**
- Lossa låsskruven. **(bild 4.4)**
- Lossa sensor-armaturen från väggfästet genom att trycka in låsningen. **(bild 4.4)**
- Markera borrhålen. **(bild 4.5)**
- Borra hål (Ø 6) och sätt i pluggar. **(bild 4.6)**
- Skruva fast väggfästet. **(bild 4.7)**
- Anslut nätkabeln enligt texten på klämmorna. **(bild 4.8/3.4)**
- Justera sensor-strålkastaren och fixera med stoppskruvar. **(bild 4.9)**
- Montera sensor-strålkastaren på väggfästet. **(bild 4.10)**
- Dra åt säkringsskruven. **(bild 4.10)**
- Slå till spänningen. **(bild 4.10)**

5. Konfiguration

Steinel CAM app

Android



iOS



- Ladda ner Steinell CAM-appen.

Systemkrav

- Samma 2,4 GHz WLAN-nät för sensor-strålkastaren och smarttelefonen eller surfplattan.
- WLAN-routern gör att apparaterna kan kommunicera med varandra.
- Ingen förbindelse med ett gästkonto eller en repeater under konfigurationen.

Konfigurera armaturen

Strömförsörjningen tillslagen:

- Armaturen bootar.
- Status-LED lyser röd.

Efter bootningen:

- Tonsignal var 4:e sekund.
- Status-LED blinkar rött.
- Öppna Steinell CAM appen.
- För in nätverkets namn och nätverksnyckeln för WLAN-routern i Steinell CAM appen.

Under förbindelsen av armatur och WLAN-router:

- En tonsignal varje sekund.
- Status-LED blinkar snabbt grönt.

Smarttelefon och surfplatta är anslutna till armaturen:

- Signalen tystnar.
- Status-LED blinkar långsamt grönt.
- Konfigurera armaturen via Steinell CAM appen.

6. Användning

Alla funktioner ställs in och handhas via Steinell CAM appen.

Fabriksinställningar

- Efterlöstid: 1 minut
- Skymningsnivå: dagsljusdrift
- Grundljus: 40 %

Efterlöstid

Tiden (inkopplingsfördröjning) kan ställas in på värdena 1 minut, 3 minuter, 10 minuter eller 15 minuter. Varje uppfattad

rörelse tänder ljuset på nytt.

Skymningsinställning

Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 10 till 10000 lux (dagsljusdrift).

Grundljus

- Grundljus är en permanent belysning som tänds när skymningsnivån underskrids. Grundljuset kan ställas in steglöst från 10 % till 40 % av full ljuseffekt.
- Vid rörelse i bevakningsområdet tänds ljuset med 100 % effekt. Därefter går lampan tillbaka till att lysa med grundljus.

Sätta i minneskortet

- Lossa låsskruven och ta bort skyddet. **(bild 6.1)**
- Sätta i minneskortet. **(bild 6.2)**
- Sätt på skyddet och dra åt låsskruven. **(bild 6.4)**

Rikta in kameran (bild 6.5)

Rikta in strålkastarhuvudet (bild 6.6)

- Lossa stoppskruvarna för att ändra inriktningen. Fixera den nya inriktningen med stoppskruvarna. **(bild 6.6)**

Justera bevakningsområdet

För att utsluta felkopplingar eller för att övervaka utsatta ställen målinriktat, kan bevakningsområdet begränsas med täckfolie. Täckfolien klistras fast på sensorens yta.

- Begränsa bevakningsområdets max. räckvidd med den övre täckfolien. **(bild 6.7)**
- Begränsa bevakningsområdet horisontellt med den tillklippta täckfolien. Ett segment täcker ca 45°. **(bild 6.8/6.9)**
- Välj testläge när du justerar Steinel CAM appen.

Återställa till fabriksinställningar

- Lossa låsskruven och ta bort skyddet. **(bild 6.1)**
- Håll ner resetknappen med nyckeln ca 7 sekunder tills signalen ljuder. **(bild 6.3)**

Under reset:

- Status-LED lyser rött.

Efter reset:

- Tonsignal var 4:e sekund.
- Status-LED blinkar rött.
- Öppna Steinel CAM appen.
- Radera kamera i Steinel CAM appen.
- Konfigurera armaturen på nytt.

→ "Konfigurera armaturen"

- Sätt på skyddet och dra åt låsskruven. **(bild 6.4)**

Kamerafunktion

- Kameran spelar in en sekvens när sensorn detekterat rörelse.
 - Den filmade sekvensen sparas på minneskortet och kan hämtas när som helst.
 - Den registrerade informationen sparas bara på armaturens minneskort.
 - Maximalt två smarttelefoner eller surfplattor kan kopplas samman med kameran samtidigt.
 - På smarttelefonen eller surfplattan skapas en QR-kod som kan läsas från en annan smartmobil eller surfplatta.
 - Användaren får ett push-meddelande via Steinel CAM appen när sensorn har detekterat rörelse.
 - Öppna Steinel CAM appen.
 - Använda bildvisningen och porttelefonen.
- Ytterligare information om funktion och inställningsmöjligheter finns i Steinel CAM appen.



7. Rengöring och skötsel



Fara pga elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

- Våtrengör inte armaturen.

Risk för materiella skador!

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på lampan.

- Kontrollera att rengöringsmedlet inte skadar ytan.
- Rengör armaturen med en trasa och ett mildt rengöringsmedel.

8. Åtgärdande av störningar

Armaturen tänds inte.

- Säkringen inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Avbrott i kabel.
 - Kontrollera kabeln med spänningsprovare.
- Kortslutning i nätanslutningen.
 - Kontrollera anslutningarna.
- Nätströmbrytare från.
 - Slå till strömbrytaren.
- Felaktig skymningsinställning.
 - Ställ in reaktionsnivån på nytt.
- Bevakningsområde för litet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
- Ljuskälla defekt.
 - Ljuskällan kan inte bytas ut. Hela armaturen måste bytas ut.

Armaturen släcks inte.

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
 - Begränsa bevakningsområdet vid behov.

- Nattljus har valts.
 - Ställ in programmet utan nattljus.
- Permanentljus valt.
 - Avaktivera permanentljus.

Armaturen tänds utan förnimbar rörelse.

- Armaturen har inte monterats vibrationsfritt.
 - Fixera kupan.
- Rörelse finns, men kan inte ses (t.ex. rörelse av ett litet objekt i armaturens omedelbara närhet).
 - Kontrollera bevakningsområdet.

Ingen åtkomst till armaturen via Steinel CAM appen.

- WLAN-router för långt bort från armaturen.
 - Använd repeater.
- WLAN-förbindelsen störd (t.ex. pga tjocka väggar, skorsten, mur m.m.)
 - Använd repeater.

Smarttelefon/surfplatta kan inte förbindas med armaturen.

- En armatur är redan konfigurerad.
 - Genomföra reset.
 - Skanna QR-koden från den anslutna terminalen.

Ingen livebildöverföring.

- Armaturens temperatur för hög.
 - Släck det permanenta ljuset.
 - Låt armaturen svalna.

9. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!



Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

10. Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras STEINEL Vertrieb GmbH att denna typ av radioustrustning XLED CAM 1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: **www.steinel.de**

11. Tillverkargaranti

Denna STEINEL-produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhetstestad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar produktens fullgoda beskaffenhet och funktion.

Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi åtgärdar bristfälligheter orsakade av material- eller tillverkningsfel. Garantin uppfylls genom reparation eller utbyte av bristfälliga delar efter vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktigt hanterande eller bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdsador på främmande föremål ersätts ej.

Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara demonterad, sändes väl förpackad med kort beskrivning av felet och fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår repre-

sentant eller lämnas till inköpsstället.

Reparationservice:

Kontakta nästa serviceställe för reparationer efter garantitidens utgång eller vid bristfälligheter som inte omfattas av garantin.

3 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

12. Rättslig vägledning

Kameraövervakningslag (2013:460)

XLED CAM 1 har utvecklats för att användas utomhus. Det kan hända att lagarna i ditt land kan begränsa bevakningen av områden utanför ditt hus, din lägenhet eller din tomtgräns. Informera dig om den lokala lagstiftningen. För att värna om andra peroners privata sfär, bör du montera kameran så att inga bilder tas på offentliga platser, gator eller din grannes tomt.

Vi rekommenderar dessutom, att informera släkt, besökare och anställda om XLED CAM 1 och dess funktion.

Mer info om gällande lagar och regler finns på **www.datainspektionen.se**

Säkerhet

Observera, att du genom användningen av XLED CAM 1, inte automatiskt blir informerad om eventuella nödsituationer eller inbrott via Steinel CAM appen. Vid behov måste alltid ett nödsamtal göras av dig. STEINEL Vertrieb GmbH övertar inget ansvar för saknad och felaktig information eller upptagning.

ES

NO

1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignorerer disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal utføres på autoriserte verksteder.

3. XLED CAM 1

Forskriftsmessig bruk

Sensor-lyskaster for montering på vegg inne og ute.

Enheten egner seg ikke for tilkobling til dimmer.

Utstyr

- Flomlyset har svingbart hode.
- Integriert kamera med refleksbeskyttelse.
- Minnekort 16 GB.
- Dørtelefon.
- Reset-funksjon.
- Betjening via Steinel CAM-app.

Funksjon

- Den infrarøde sensoren registrerer varmestrålingen fra f.eks. mennesker eller dyr som beveger seg.
- Varmestrålingen omsettes elektronisk og kobler automatisk inn sensor-lyskasteren.
- Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når enheten monteres til siden for gangretningen.
- Rekkevidden er innskrenket når man går rett mot enheten.
- Hindre (f.eks. trær, murer) reduserer sensorens sikt.
- Det registreres ingen varmeutstråling gjennom hindre (f.eks. murer eller glassflater), lampen kobles ikke inn.
- Det skilles ikke mellom plutselige temperatursvingninger grunnet værpåvirkning og varmekilder.
- Kameraet og dørtelefonen styres via Steinel CAM-appen.

Leveringsomfang (ill. 3.1)

Produktmåål (ill 3.2)

Produktoversikt (ill. 3.3)

- A** Sensor-lyskaster
- B** Lås
- C** Koblingsklemme
- D** Veggbrakett
- E** Sensorenhet
- F** Kamera
- G** Reset-knapp
- H** Status-LED
- I** Kortplass for minnekort
- J** 2 settskruer

Tilkobling (ill. 3.4)

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

L = fase (som regel svart, brun eller grå)

N = nulleleder (som regel blå)

 = jordleder (grønn/gul)

Tekniske spesifikasjoner

Hus, lys og sensor

- Mål (h x b x d): 275 x 210 x 167 mm
- Netttilkobling: 220-240 V, 50/60 Hz
- Inngangseffekt: 21 W
- Projisert flate front: 444 cm²
- Lysstrøm: 2200 lm
- Effektivitet: 106 lm/W
- Lysfarge: 3000 K (varm hvit)
- Fargegjengivelsesindeks: Ra ≥ 80
- Levetid (L70 B50): 50000 timer
- Sensortechnik: Passiv-infrarød
- Dekningsvinkel: 180° med 45° åpningsvinkel
- Dekningsrekkevidde: 10 m tangentiell
- Monteringshøyde: 1,8-2 m
- Skumringsinnstilling: 10-10000 lux
- Kommunikasjon: Wifi 2400-2483,5 MHz
- Sendeeffekt: < 100 mW
- Nattlys: 0-40 %
- Tidsinnstilling: 1 min, 3 min, 10 min, 15 min
- Temperaturområde: -10 °C til +40 °C
- Kapslingsgrad: IP 44
- Beskyttelsesklasse: I

Kamera

- Oppøsning: 1920 x 1080 px
- Bildevinkel: horisontalt 110°
vertikalt 90°
- Innstillingsvinkel: horisontalt 90° til hver side
vertikalt 20° til 30°
- Minnekort: maks. 64 GB

4. Montering



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

Fare for materielle skader!

Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble til tilkoblingsledningene på nytt.

Forberede montering

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
 - Ta hensyn til rekkevidden. (ill. 4.1)
 - Ta hensyn til bevegelsesdekning. (ill. 4.2/4.3)
 - Vibrasjonsfritt.
 - Dekningsområdet er fritt for hindre.
 - Ikke i eksplosive omgivelser.
 - Ikke på lett antennelige overflater.
 - Ikke se inn i LED-lampen på kort avstand (<20 cm).

ON

- Stabil forbindelse til trådløse ruter (2,4 GHz-bånd).

Fremgang ved montering:

- Sjekk at strømtilførselen er stanset. (ill. 3.4)
- Løsne sikringsskruen (ill. 4.4)
- Ta sensor-lyskasteren av veggbraketten ved å trykke inn låsen. (ill. 4.4)
- Tegn borehull (ill. 4.5)
- Bør hull (ø 6) og sett inn plugger. (ill. 4.6)
- Skru fast veggbraketten. (ill. 4.7)
- Koble nettleidingen til iht. merkingen på klemmene. (ill. 4.8/3.4)
- Juster sensor-lyskasteren og fest den med settskruer. (ill. 4.9)
- Sett sensor-lyskasteren på veggbraketten. (ill. 4.10)
- Trekk til sikringsskruen. (ill. 4.10)
- Slå på strømtilførselen (ill. 4.10)

5. Konfigurering

Steinel CAM app

Android



iOS



- Last ned Steinell CAM-appen.

Systemkrav

- Samme 2,4 GHz trådløst nett for sensor-lyskaster og smarttelefon eller nettbrett.
- Den trådløse ruterens sørger for kommunikasjon mellom enhetene.
- Under konfigureringen er det ingen forbindelse med en gjestetilgang eller en repeater.

Konfigurere enheten

Strømforsyning aktivert:

- Enheten starter opp.
- Status-LED lyser rødt.

Etter oppstart:

- Lydsignal hvert 4. sekund.
- Status-LED blinker rødt.
- Åpne Steinell CAM-appen.
- Legg inn nettverksnavn og nettverksnøkkel for den trådløse ruterens i Steinell CAM-appen.

Under forbindelse mellom enhet og trådløse ruter:

- lydsignal hvert sekund.
- status-LED blinker raskt grønt.

Smarttelefon eller nettbrett er koblet til enheten:

- lydsignalet stanser.
- status-LED blinker sakte grønt.
- Konfigurer enheten via Steinell CAM-appen.

6. Bruk

Alle funksjoner stilles inn og betjenes via Steinell CAM-appen.

Fabrikkinnstillinger

- Tidsinnstilling: 1 minutt
- Skumringsinnstilling: dagslysmodus
- Nattdlys: 40 %



Tidsinnstilling

Tiden (belysningstid) kan stilles inn på verdiene 1 minutt, 3 minutter, 10 minutter eller 15 minutter. Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.

Skumringsinnstilling

Ønsket reaksjonsnivå (skumring) kan stilles trinnløst inn fra ca. 10 – 10 000 lux (dagslysmodus).

Nattlys

- Nattlys er en permanent belysning som kobles inn når reaksjonslystyrken underskrides. Nattlyset kan stilles trinnløst inn fra 10 % til 40 % lyseffekt.
- Ved bevegelse i dekningsområdet kobles lyset inn med 100 % lyseffekt. Deretter kobles enheten om til nattlys igjen.

Sette inn minnekortet

- Løsne sikringsskruen og ta av dekslet. (ill. 6.1)
- Sett inn minnekortet. (ill. 6.2)
- Sett på dekslet og trekk til sikringskruen. (ill. 6.4)

Justere kamera (ill. 6.5)

Justere flomlyshodet (ill. 6.6)

- Løsne settskruene for å endre retningen på lampen. Fest den justerte lampen med settskruene. (ill. 6.6)

Justering av dekningsområdet

For å utelukke feilkoblinger eller for målrettet overvåking av fareområder kan dekningsområdet innskrenkes med dekkfolie. Dekkfolien klistres på sensorenheten.

- Innskrenking av maks. rekkevidde for dekningsområdet med øvre dekkfolie. (ill. 6.7)
- Innskrenking av det horisontale dekningsområdet med tilskårne dekkfoliesegmenter. Et segment dekker ca. 45°. (ill. 6.8/6.9)

- Velg tekstmodus ved justering i Steinel CAM-appen.

Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

- Løsne sikringsskruen og ta av dekslet. (ill. 6.1)
- Hold reset-knappen trykket inn med nøkkelen i ca. 7 sekunder inntil signalet høres. (ill. 6.3)

Under reset:

- Status-LED lyser rødt.

Etter reset:

- Lydsignal hvert 4. sekund.
- Status-LED blinker rødt.
- Åpne Steinel CAM-appen.
- Slett kameraet i Steinel CAM-appen.
- Konfigurer enheten på nytt.

→ «Konfigurere enheten»

- Sett på dekslet og trekk til sikringsskruen. (ill. 6.4)

Kamerafunksjon

- Kameraet filmer en sekvens når sensoren utløses.
 - Den filmede sekvensen lagres på minnekortet og kan avspilles til enhver tid.
 - De registrerte dataene lagres utelukkende på enhetens minnekort.
 - Det kan kobles maks. to smarttelefoner eller nettbrett til kameraet samtidig.
 - På smarttelefonen eller nettbrettet genereres det en QR-kode som kan leses av av en annen smarttelefon eller et annet nettbrett.
 - Brukeren får et pushvarsel via Steinel CAM-appen når sensoren er utløst.
 - Åpne Steinel CAM-appen.
 - Bruk bildedisplayet og dartelefonen.
- Steinel CAM-appen finner du nærmere informasjon om funksjoner og innstillingsmuligheter.

ON



7. Rengjøring og stell



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Lampen skal ikke våtrengjøres.

Fare for materielle skader!

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade lampen.

- Kontroller at rengjøringsmiddelet ikke skader overflaten.
- Rengjør lampen med en klut og et mildt rengjøringsmiddel.

8. Utbedring av feil

Enheten kobles ikke inn.

- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Brudd på ledningen.
 - Kontroller ledningen med spenningstester.
- Kortslutning i nettleddningen.
 - Kontroller koblingene.
- Nettbryter er av.
 - Slå på nettbryteren.
- Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling.
 - Still inn reaksjonslysstyrken på nytt.
- Dekningsområdet er for lite.
 - Kontroller dekningsområdet.
- Lyskilden er defekt.
 - Lyskilden kan ikke skiftes ut. Skift ut hele enheten.

Enheten kobles ikke ut.

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
 - Kontroller dekningsområdet.
 - Innskrenk dekningsområdet ved behov.

- Nattdlys er valgt.
 - Still inn program uten nattdlys.
- Permanent lysfunksjon er valgt.
 - Deaktiver permanent lysfunksjon.

Enheten tennes uten at bevegelse er synlig

- Lampen er ikke montert vibrasjonsfritt.
 - Monter lampehuset godt.
- Det er bevegelser uten at observatøren registrerer det (f.eks. et lite objekt beveger seg i umiddelbar nærhet av enheten).
 - Kontroller dekningsområdet.

Ingen tilgang til enheten via Steinel CAM-appen.

- For stor avstand mellom den trådløse ruter og enheten.
 - Bruk repeater.
- Forstyrrelser på den trådløse forbindelsen (f.eks. murer)
 - Bruk repeater.

Ikke mulig å koble smarttelefon/nettbrett til enheten.

- En enhet er allerede konfigurert.
 - Foreta reset.
 - Skann inn QR-koden til det tilkoblede sluttutstyret.

Ingen live-bildeoverføring.

- Enhetens temperatur er for høy.
 - Slå av permanent lys.
 - La enheten avkjøles.

9. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

10. Samsvarserklæring

Hermed erklærer STEINEL Vertrieb GmbH at det trådløse anlegget av type XLED CAM 1 oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettadresse: www.steinell.de

11. Produsentgaranti

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er prøvet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter, og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. STEINEL gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi utbedrer mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler, eller ved skader eller mangler som er oppstått som følge av ukyndig bruk eller vedlikehold. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

Reparasjonsservice:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, kan du spørre forhandleren om muligheter for reparasjon.

3 Å R S
PRODUSENT
GARANTI

12. Juridiske merknader

Privatsfære

XLED CAM 1 er utviklet for bruk uten-dørs. Lovene i landet ditt kan innskrenke observering av områder utenfor huset ditt eller leiligheten/eiendommen din. Gjør deg kjent med den lokale lovgivningen. For å beskytte andres privatsfære må du montere kameraet slik at det ikke kan gjøres opptak av offentlige områder, gater eller nabotomter.

I tillegg anbefaler vi å informere familie, besøkende og ansatte om XLED CAM 1 og dens funksjoner.

Sikkerhet

Vær oppmerksom på at bruk av XLED CAM 1 ikke automatisk fører til at du får informasjon via Steinell-appen om nødstilfeller eller innbrudd. Ved behov må alltid du utløse et nødalarm. STEINEL Vertrieb GmbH overtar intet ansvar for manglende eller ukorrekte meldinger eller opptak.

ON